

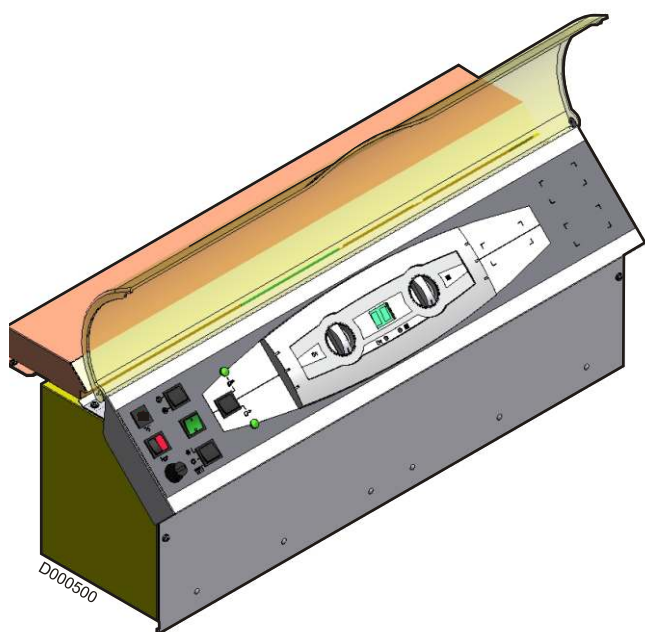
DTG 230 - DTG 330

RU

Панель управления

B3 (GJ5) - DTG 230

B3 (GK1) - DTG 330



**Инструкция по
установке и
техническому
обслуживанию**

Содержание

1	Введение	3
1.1	Используемые символы	3
1.2	Общие сведения	3
1.3	Сертификаты	3
2	Правила техники безопасности и рекомендации	4
2.1	Правила техники безопасности	4
2.2	Рекомендации	4
3	Техническое описание	5
3.1	Технические характеристики	5
3.2	Принцип действия	5
4	Установка	6
4.1	Упаковка	6
4.2	Электрические подключения	6
4.2.1	Подключения газовой линии	6
4.2.2	Основные подключения	8
4.2.3	Подключение термостата дымовых газов (TF) - Подключение предохранительных контактов (CS)	10
4.2.4	Подключение счетчика часов работы (Ед. поставки ВG40)	11
4.2.5	Подключение термометра дымовых газов (Ед. поставки ВР28)	11
4.3	Принципиальная схема	12
5	Панель управления	14
6	Изменение настроек	15
6.1	Регулировка потенциометра	15
7	Сообщения об ошибках	16
8	Запасные части	17

1 Введение

1.1 Используемые символы



Осторожно, опасность

Существует риск травмы пользователя или поломки оборудования. Уделить особое внимание технике безопасности для сохранности оборудования и отсутствия травм.



Особая информация

Информация должна быть принята во внимание для обеспечения удобства



Ссылка

Обратитесь к другой инструкции или к другим страницам данной инструкции

ГВС : Горячая санитарно-техническая вода

1.2 Общие сведения

Мы поздравляем Вас с выбором высококачественного продукта. Мы рекомендуем Вам прочитать следующие инструкции, чтобы обеспечить оптимальную работу Вашего оборудования. Мы убеждены, что оно полностью удовлетворит Вас и будет соответствовать Вашим ожиданиям.

- ▶ Правильная работа оборудования обуславливается точным соблюдением настоящей инструкции.
- ▶ Наша ответственность производителя не действует в случае неправильного использования оборудования, его неправильного или недостаточного технического обслуживания или же неправильной установки оборудования (что касается последнего, то Вы должны проследить, чтобы установка была выполнена квалифицированными специалистами).
- ▶ Исходя из интересов клиентов, компания De Dietrich Thermique SAS постоянно работает над улучшением своих продуктов. Все спецификации, указанные в данном документе, могут быть изменены без предварительного уведомления.

1.3 Сертификаты

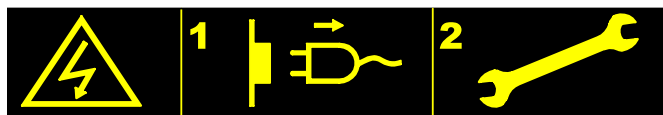
Декларация соответствия / Маркировка **CE**

Данное оборудование соответствует следующим европейским нормам и стандартам :

- 2006/95/CE – Директива о низком напряжении
Затрагиваемая норма : EN 60.335.1
- 2004/108/CE – Директива об электромагнитной совместимости
Общие нормы : EN1000-6-3 ; EN 61000-6-1

2 Правила техники безопасности и рекомендации

2.1 Правила техники безопасности



D00024C







Отключить питание перед операцией.



D000241

Это оборудование должно быть заземлено.

2.2 Рекомендации

-  Правильная работа оборудования обуславливается точным соблюдением настоящей инструкции.
-  Любые операции на оборудовании и отопительной установке должны производиться квалифицированным специалистом.
-  Наша ответственность производителя не действует в случае неправильного использования оборудования, его неправильного или недостаточного технического обслуживания или же неправильной установки оборудования (что касается последнего, то Вы должны проследить, чтобы установка была выполнена квалифицированными специалистами).
-  Соблюдать полярность, указанную на клеммах: фаза (L), нейтраль (N) и земля .
-  Для обеспечения защиты от коррозии водонагревателей горячей санитарно-технической воды, оборудованных титановым анодом (защитная система Titan Active System®) всегда оставлять панель управления включенной.

3 Техническое описание

3.1 Технические характеристики

Электрическое питание : 230V (-10%, +10%) - 50 HZ

Электронная панель управления со встроенным приоритетом производства горячей санитарно-технической воды.

Панель управления В3 устанавливается на следующие котлы DTG 230, DTG 330 (2-ступенчатые котлы).

■ Значения сопротивлений датчиков температуры воды (Котел и Горячая санитарно-техническая вода)

Температура в °C	Сопротивление в ohm	Температура в °C	Сопротивление в ohm
0°C	32 014 Ω	50°C	3 661 Ω
10°C	19 691 Ω	60°C	2 535 Ω
20°C	12 474 Ω	70°C	1 794 Ω
30°C	8 080 Ω	80°C	1 290 Ω
40°C	5 372 Ω	90°C	941 Ω


3.2 Принцип действия

Панель управления В3 содержит :

- 1 Термостат котла
- 1 Термостат для ГВС
- Функция Titan Active System® для водонагревателя с титановым анодом
- 1 Электронный термометр
- 1 Защитный термостат

Термостат котла позволяет регулировать рабочую температуру котловой воды.

Защитный термостат с кнопкой ручного сброса блокировки обеспечивает безопасность работы котла.

 В случае ненормального повышения температуры котловой воды (110° C) защитный термостат размыкает электрическую цепь питания горелки. Обязательно оповестите Вашу монтажную организацию.

Термостат для ГВС позволяет, в случае производства горячей санитарно-технической воды, регулировать среднюю температуру хранения горячей санитарно-технической воды с приоритетом производства горячей санитарно-технической воды.

Приоритет производства горячей санитарно-технической воды включает, при запросе на нагрев воды в водонагревателе, горелку и загрузочный насос водонагревателя и отключает циркуляционный насос контура отопления. В летнем режиме работы нет поддержания температуры котловой воды между двумя запросами на нагрев воды в водонагревателе. Температура горячей санитарно-технической воды измеряется датчиком ГВС.

4 Установка

4.1 Упаковка

Базовый комплект поставки панели управления В3 включает :

- 1 Панель управления В3
- 1 датчик для измерения температуры воды в котле

Возможное дополнительное оборудование :

- Термометр дымовых газов (Ед. поставки ВР28)
- Счетчик часов работы (Ед. поставки ВГ40)
- Датчик ГВС с разъемом для симуляции Titan Active System® для подключения водонагревателя горячей санитарно-технической воды без титанового анода (Ед. поставки АD 212)
- Непрограммируемый термостат комнатной температуры (Ед. поставки АD140)
- Программируемый термостат комнатной температуры (Ед. поставки АD137)
- Беспроводный программируемый термостат комнатной температуры (Ед. поставки АD200)

4.2 Электрические подключения

! Электрические подключения должны быть выполнены квалифицированным специалистом при отключенном электропитании.

! В связи с тем, что кабельная разводка была тщательным образом проверена на заводе-изготовителе, внутренние соединения панели управления ни в коем случае не должны изменяться.

Выполнить электрические подключения котла, соблюдая обозначения на электрических схемах, поставляемых с данным оборудованием, а также указания, приведенные в настоящей инструкции.

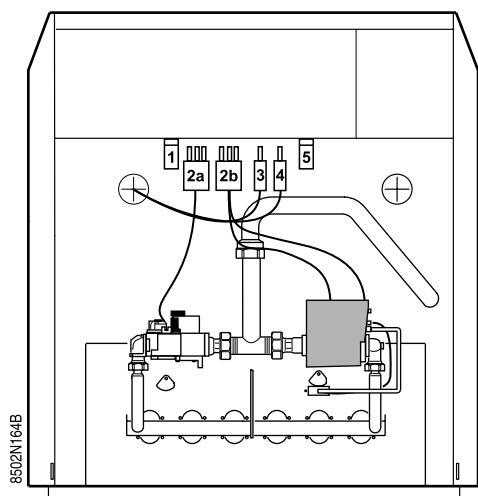
Цепь электрического питания оборудования должна содержать однополюсный выключатель с зазором между контактами в открытом положении более 3 мм.

Заземление должно соответствовать действующим нормам и правилам.

4.2.1 Подключения газовой линии

■ DTG 230

Проверить правильную установку разъемов под панелью управления.

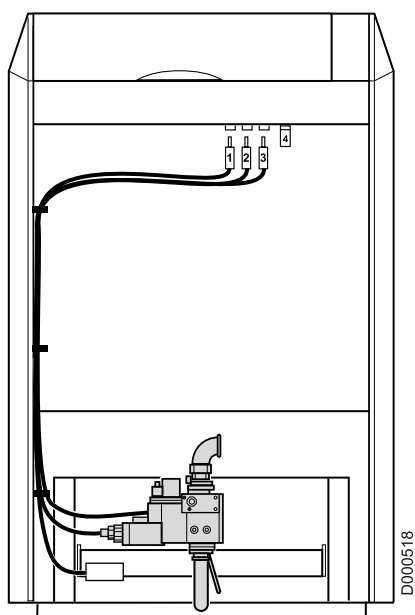


1. Переключатель, установленный на заводе
Подсоединение для реле давления газа (Дополнительное оборудование - Ед. поставки GC191)

2. a : Газовый клапан - 2 ступень
b : Программный блок + Газовый клапан - 1 ступень
3. Датчик тяги
6-9 секционные котлы : поставляется
10-14 секционные котлы : Дополнительное оборудование (Переключатель, установленный на заводе) - Ед. поставки GC22
4. DTG 230 Eco.NOx : Отсечная заслонка
DTG 230 S : Не используется (Переключатель, установленный на заводе)
5. Переключатель, установленный на заводе
- Подсоединение для блока циклического контроля герметичности (Дополнительное оборудование - Ед. поставки CY41)
или
- Подсоединение для защитного клапана (Дополнительное оборудование - Ед. поставки GC191)

■ DTG 330

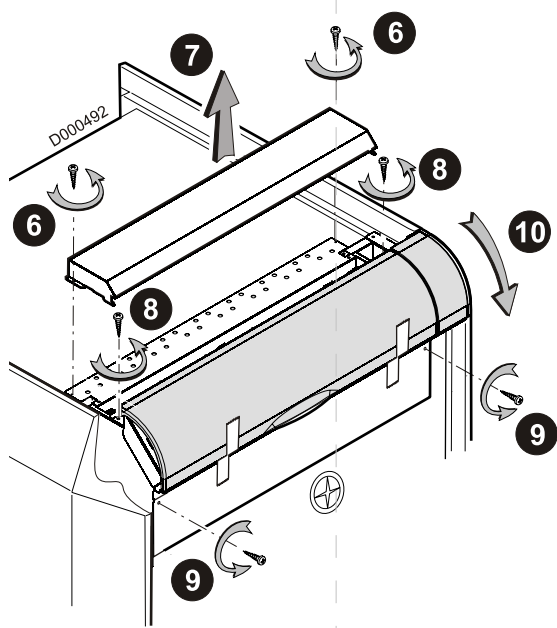
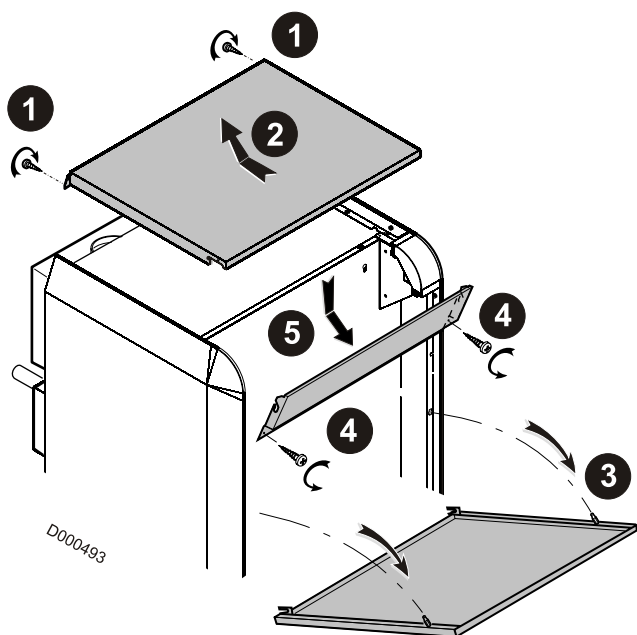
Проверить правильную установку разъемов под панелью управления.



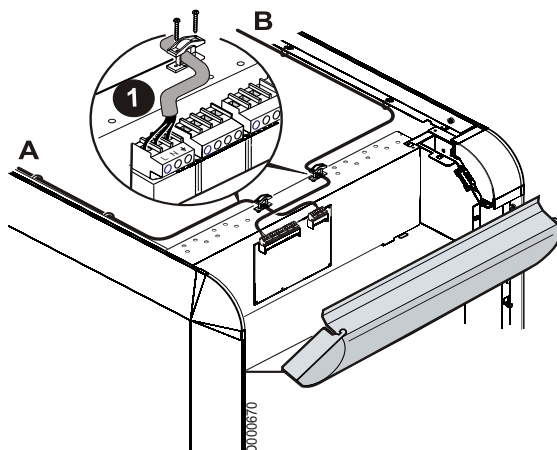
1. Цепь запального устройства
2. Подсоединение для реле давления газа
3. Цепь газовых клапанов
4. Переключатель, установленная на заводе
Подсоединение для блока циклического контроля герметичности
(Дополнительное оборудование - Ед. поставки DP92)

4.2.2 Основные подключения

Открыть панель управления котла



Доступ к клеммной колодке



A. Низковольтные датчики

B. 230 В

Все подключения осуществляются на клеммную колодку, расположенную внутри панели управления котла.

Прокладка кабелей

! Необходимо отделить низковольтные кабели датчиков от кабелей, проводящих 230 В, для предотвращения проблем с электромагнитными наводками.

Внутри котла :

- 1 Ввести кабели для подключения через вырезы в задних верхних панелях. Кабели должны прокладываться по всей длине боковых панелей, они фиксируются при помощи предварительно установленных крепежных хомутов (Только DTG 330 : Дополнительные крепежные хомуты предусмотрены в верхней части передней опоры). Зажать кабели на опоре для плат при помощи кабельных зажимов, которые поставляются в пакете с принадлежностями.

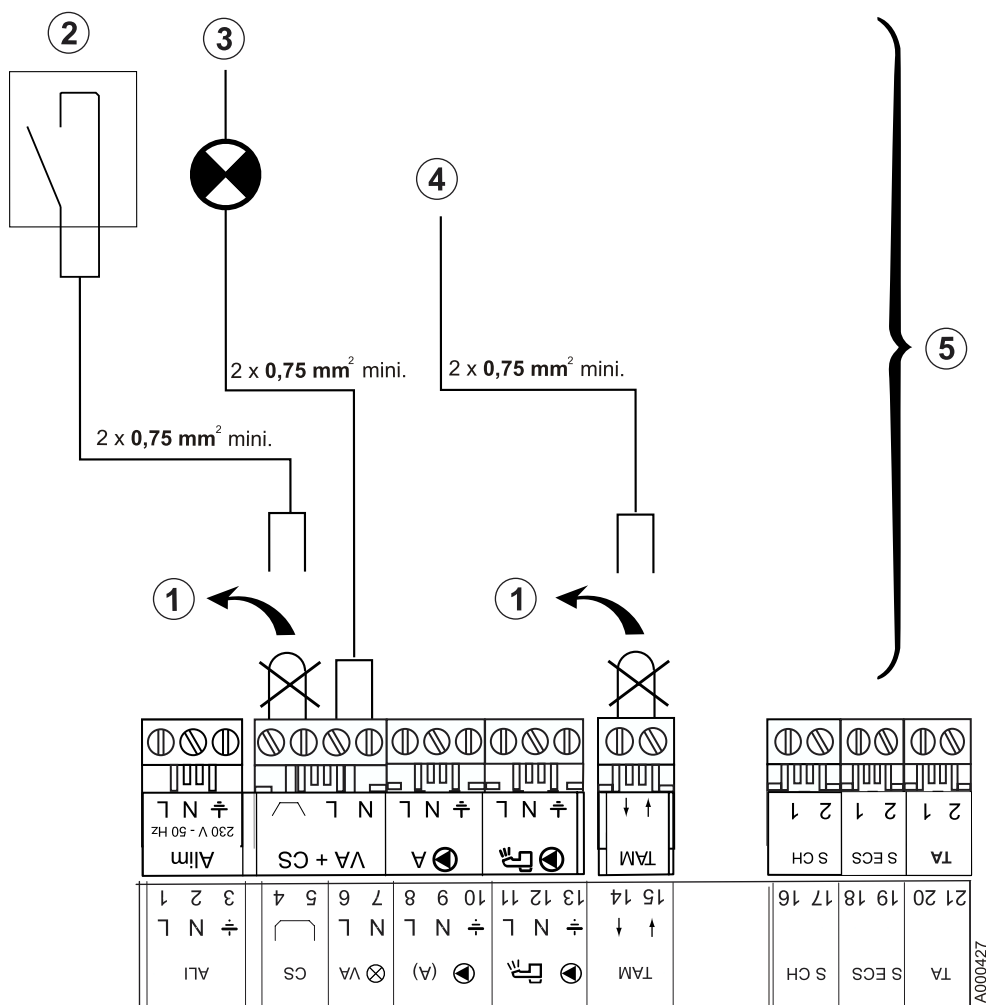
Вне котла :

- использовать 2 кабельных канала или кабелепровода, расположенных на расстоянии, как минимум, 10 см один от другого.

! Максимальная доступная мощность на выходе 450 Вт (с $\cos \varphi = 0,7$) и пусковой ток должен быть менее 16 А. Если нагрузка превышает одно из этих значений, то ее необходимо подключить через контактор (установленный не в панели управления).

! Несоблюдение этого правила может спровоцировать наводки и привести к нарушению работы системы регулирования и даже к повреждению электронных плат.

4.2.3 Подключение термостата дымовых газов (TF) - Подключение предохранительных контактов (CS)

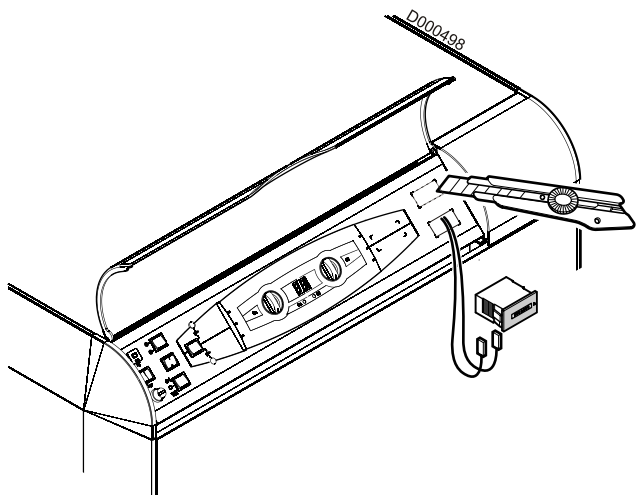


- ① Удаляемая перемычка
- ② Предохранительный контакт
- ③ Индикатор неисправности
Этот индикатор горит, когда программный блок находится в блокировке (сбой)
- ④ Комнатный термостат
- ⑤ Котел с водонагревателем или без него

- **Подключение термостата дымовых газов (TF)**
в случае попеременного использования с твердотопливным котлом : подключение термостата осуществляется на разъем (CS), предварительно удалив с него перемычку.
- **Подключение предохранительных контактов (CS)**
После удаления перемычки с разъема (CS), на его зажимы можно подключить : внешнее устройство безопасности (реле падения давления воды, противопожарный датчик, ...).

Если используется только один контур, то подключить термостат комнатной температуры на контур А и не устанавливать никакую перемычку на этот разъем.

4.2.4 Подключение счетчика часов работы (Ед. поставки ВG40)



Один или два счетчика часов работы 1-ой или 2-ой ступени могут быть установлены в качестве дополнительного оборудования на лицевую часть панели управления.

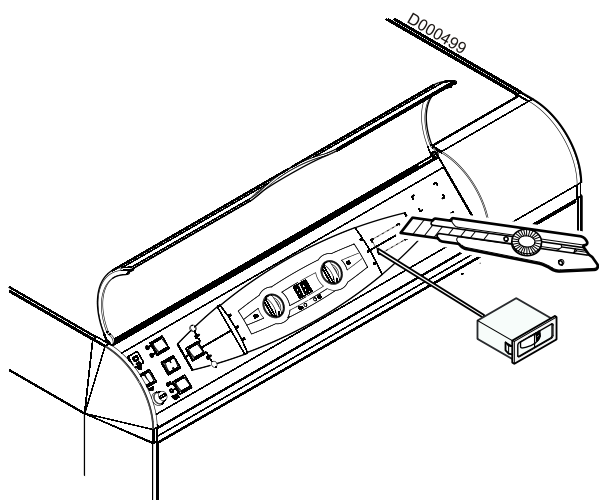
Для этого :

- Извлечь заглушку, вырезав пленку ножом по цветным краям прямоугольника
- Вынуть провода, находящиеся в панели управления
- Подключить провода на счетчик
 - ▶ Провода, обозначенные **CH1**, для первой ступени
 - ▶ Провода, обозначенные **CH2**, для второй ступени
- Защелкнуть счетчик на панели управления

В случае 1-ступенчатой горелки счетчик показывает время работы горелки.

В случае 2-ступенчатой горелки счетчик часов работы первой ступени показывает общее время работы горелки и второй счетчик часов работы показывает время работы второй ступени.

4.2.5 Подключение термометра дымовых газов (Ед. поставки ВР28)



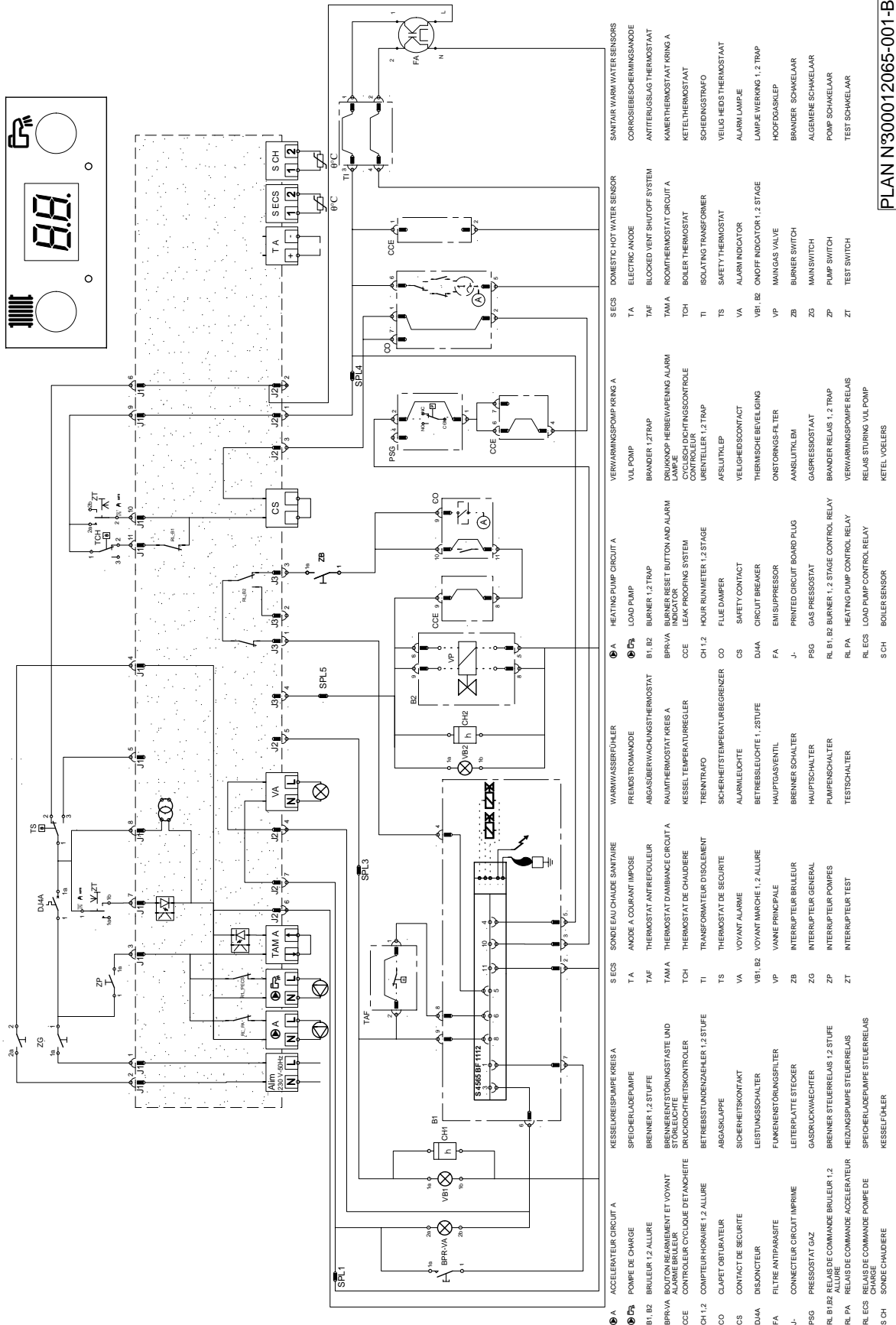
Термометр дымовых газов может быть установлен в качестве дополнительного оборудования на лицевую часть панели управления.

Для этого :

- Извлечь заглушку, вырезав пленку ножом по цветным краям прямоугольника
- закрепить термометр в отверстии
- пропустить датчик в кабельный канал в заднюю часть котла и ввести в дымовую трубу.

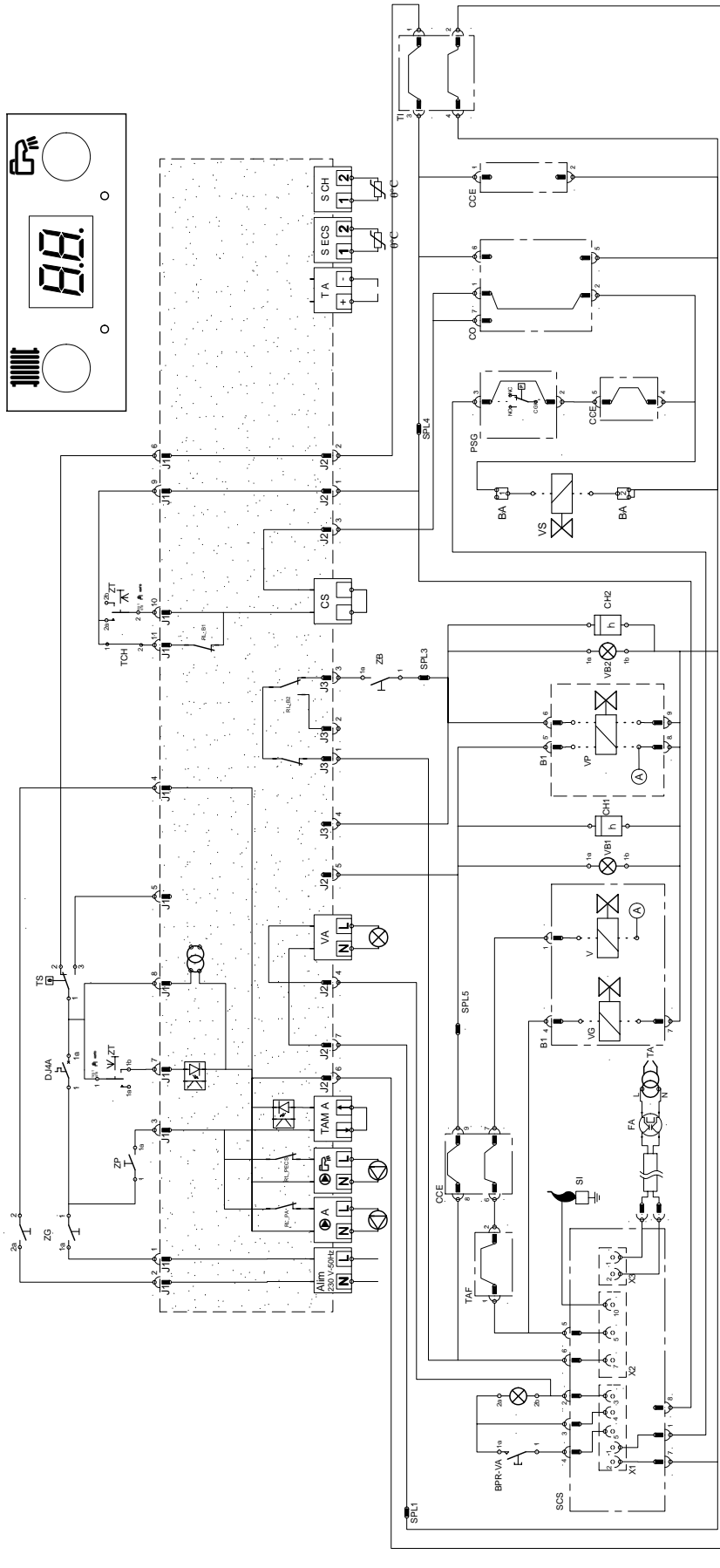
DTG 230

Schéma de principe - Stromaufplan - Principle diagram - Principeschema DTG 230 B3



PLAN N°300012065-001-B

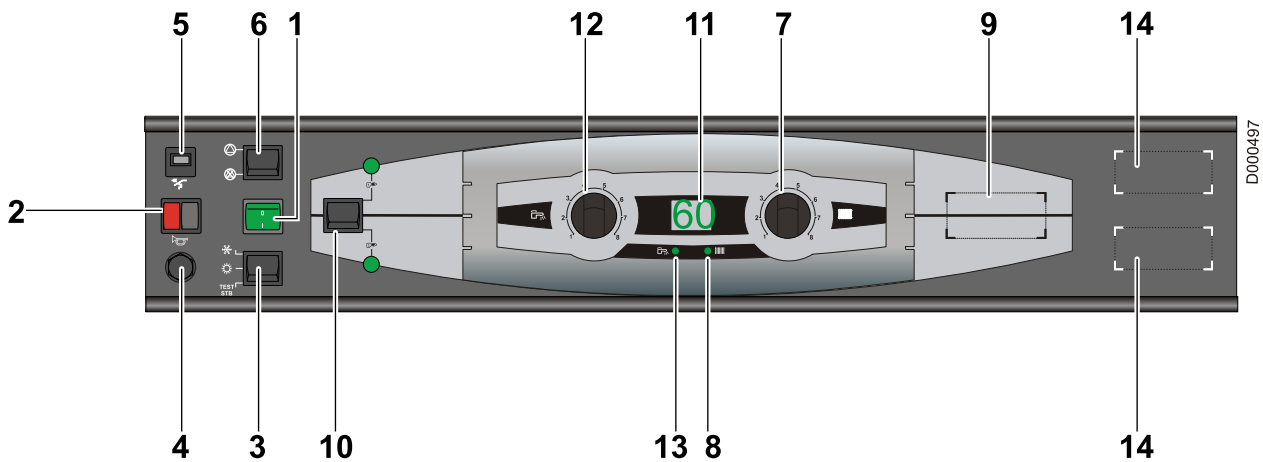
Schéma de principe - Stromlaufplan - Principle diagram - Principe diagram DTG 330 B3



⊕ A	ACCELERATEUR CIRCUIT A	T A	ACCÉLÉRATEUR CIRCUIT A	TA	ELECTRIC ANODE
⊕ B	POUMPE DE CHARGE	TA	TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE	TA	IGNITION TRANSFORMER
B1	BREUILER 1ère ALLURE	TAF	THERMISTAT ANTI-FOLLER	TAF	BLOCKED VENT SHUTOFF SYSTEM
BA	BARRETTTE	TAMA	THERMISTAT D'AMBIANCE A	TAMA	ROOM THERMOSTAT A
BPA,VA	BOUCHON REPARATION ET VOYANT ALARME	TCH	THERMISTAT DE CHARGES	TCH	BOILER THERMOSTAT
CCE	CONTROLEUR CYCLOQUE DET HANGITE	TI	TRANSFORMATEUR DISJONCTEUR	TI	ISOLATING TRANSFORMER
CH 1,2	COMPTEUR HORAIRES 1,2 STUPE	V	VANNE D'ALLUMAGE	TS	SAFETY THERMOSTAT
CO	CONTACT DE SECURITE	VA	VOYANT ALLURME	V	IGNITION VALVE
DMA	DISJONCTEUR	VB1	VOYANT MARCHE 1ère ALLURE	VA	ALARM INDICATOR
FA	FILTRE ANTIPARASITE	VB2	VOYANT MARCHE 2ème ALLURE	VB1	ON/OFF INDICATOR 1st STAGE
J	CONNECTEUR CIRCUIT IMPRIME	VP	LETTER-LATE STECKER	VB2	ON/OFF INDICATOR 2nd STAGE
PSG	PRESSOSTAT GAZ	VG	VANNE GAZ	VG	MAN GAS VALVE
RL B1	RELAS DE COMMANDE BREUILER 1ère ALLURE	VS	VANNE DE SECURITE	VS	SAFETY VALVE
RL B2	RELAS DE COMMANDE BREUILER 2ème ALLURE	X1,X2,X3	CONNECTEUR PONT	X1,X2,X3	BRIDGE CONNECTOR
RL B3	RELAS DE COMMANDE BREUILER 3ème ALLURE	ZB	INTERMUTATEUR BALENA	ZB	BURNER SWITCH
RL EC3	RELAS DE COMMANDE ACCÉLÉRATEUR	ZP	INTERMUTATEUR GENERAL	ZP	MAN SWITCH
SCH	SONDE CHAUDIERE	ZT	INTERMUTATEUR TEST	ZT	TEST SWITCH
SCS	SONDE EAU CHAUDE SANITARE				
SI	SONDE D'ONIVATION				
TA	ANODE A COURANT IMPULSE				
TAF	TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE				
TAMA	THERMISTAT D'AMBIANCE A				
TCH	THERMISTAT DE CHARGES				
TI	TRANSFORMATEUR DISJONCTEUR				
V	VANNE D'ALLUMAGE				
VA	VOYANT ALLURME				
VB1	VOYANT MARCHE 1ère ALLURE				
VB2	VOYANT MARCHE 2ème ALLURE				
VP	LETTER-LATE STECKER				
VG	VANNE GAZ				
VS	VANNE DE SECURITE				
X1,X2,X3	CONNECTEUR PONT				
ZB	INTERMUTATEUR BALENA				
ZP	INTERMUTATEUR GENERAL				
ZT	INTERMUTATEUR TEST				
BA	ANSHLUSSLEISTE				
BPA,VA	BOUCHON REPARATION ET VOYANT ALARME				
CCE	CONTROLEUR CYCLOQUE DET HANGITE				
CH 1,2	COMPTEUR HORAIRES 1,2 STUPE				
CO	CONTACT DE SECURITE				
DMA	DISJONCTEUR				
FA	FILTRE ANTIPARASITE				
J	CONNECTEUR CIRCUIT IMPRIME				
PSG	PRESSOSTAT GAZ				
RL B1	RELAS DE COMMANDE BREUILER 1ère ALLURE				
RL B2	RELAS DE COMMANDE BREUILER 2ème ALLURE				
RL B3	RELAS DE COMMANDE BREUILER 3ème ALLURE				
RL EC3	RELAS DE COMMANDE ACCÉLÉRATEUR				
SCH	SONDE CHAUDIERE				
SCS	SONDE EAU CHAUDE SANITARE				
SI	SONDE D'ONIVATION				
TA	ACCÉLÉRATEUR CIRCUIT A				
TAF	TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE				
TAMA	THERMISTAT D'AMBIANCE A				
TCH	THERMISTAT DE CHARGES				
TI	TRANSFORMATEUR DISJONCTEUR				
V	VANNE D'ALLUMAGE				
VA	VOYANT ALLURME				
VB1	VOYANT MARCHE 1ère ALLURE				
VB2	VOYANT MARCHE 2ème ALLURE				
VP	LETTER-LATE STECKER				
VG	VANNE GAZ				
VS	VANNE DE SECURITE				
X1,X2,X3	CONNECTEUR PONT				
ZB	INTERMUTATEUR BALENA				
ZP	INTERMUTATEUR GENERAL				
ZT	INTERMUTATEUR TEST				
BA	ANSHLUSSLEISTE				
BPA,VA	BOUCHON REPARATION ET VOYANT ALARME				
CCE	CONTROLEUR CYCLOQUE DET HANGITE				
CH 1,2	COMPTEUR HORAIRES 1,2 STUPE				
CO	CONTACT DE SECURITE				
DMA	DISJONCTEUR				
FA	FILTRE ANTIPARASITE				
J	CONNECTEUR CIRCUIT IMPRIME				
PSG	PRESSOSTAT GAZ				
RL B1	RELAS DE COMMANDE BREUILER 1ère ALLURE				
RL B2	RELAS DE COMMANDE BREUILER 2ème ALLURE				
RL B3	RELAS DE COMMANDE BREUILER 3ème ALLURE				
RL EC3	RELAS DE COMMANDE ACCÉLÉRATEUR				
SCH	SONDE CHAUDIERE				
SCS	SONDE EAU CHAUDE SANITARE				
SI	SONDE D'ONIVATION				

PLAN N°300011941-001-B

5 Панель управления



1. **Главный переключатель Вкл (1) / Выкл (0)**
2. **Световой индикатор неисправности горелки + Кнопка ручного сброса блокировки**
Этот индикатор горит, когда программный блок находится в блокировке (сбой).
3. **Переключатель TEST-STB/❄️/☀️**
Положение ❄️ : ГВС + Отопление
Положение ☀️ : ГВС
Положение TEST-STB : Временная работа для тестирования защитного термостата
4. **Защитный термостат с кнопкой ручного сброса блокировки**
Заводская настройка - 110° C
5. **Предохранитель с временной задержкой (4 А) выключение с выдержкой времени и с ручным возвратом в рабочее положение**
6. **Переключатель отключения насосов**
7. **Электронный термостат**
Регулировка температуры котловой воды в диапазоне от 30° C до 90° C.
8. **Индикатор работы "отопление"**
9. **Место для термометра уходящих газов (дополнительное оборудование)**
10. **Переключатель выбора числа ступеней горелки (2-ступенчатые котлы)**
11. **Цифровой дисплей**
Индикатор 8 горит : Отображение температуры котловой воды
Индикатор 13 горит : Отображение температуры горячей санитарно-технической воды

В случае производства горячей санитарно-технической воды

12. Электронный термостат

Регулировка средней температуры хранения горячей санитарно-технической воды в диапазоне от 10° C до 80° C.

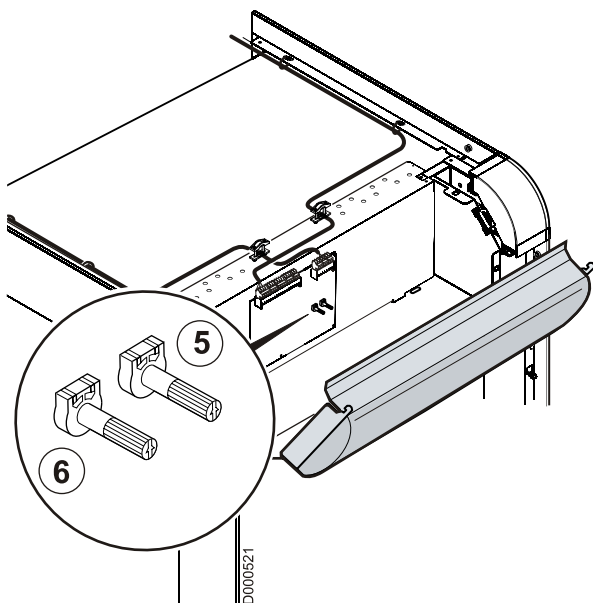
13. Индикатор работы "горячая санитарно-техническая вода"

i При подаче напряжения система осуществляет процесс автоматического удаления воздуха из теплообменника водонагревателя. В течение 1 минуты попеременно включаются циркуляционный насос контура отопления и загрузочный насос для ГВС. Этот процесс не запускается, когда температура воды в водонагревателе превышает 25° C.

14. Место для установки счетчика часов работы (Дополнительное оборудование)

6 Изменение настроек

6.1 Регулировка потенциометра



- **Регулировка температуры горячей санитарно-технической воды**

8575N075A



Потенциометр 6 на плате в котле позволяет изменить температуру котловой воды во время нагрева санитарно-технической воды.

Возможный диапазон регулирования температуры котловой воды при нагреве воды для ГВС – от 60 до 90° С (заводская настройка - 75° С).

- **Регулировка временной задержки отключения загрузочного насоса для ГВС**

8575N075A




Потенциометр 5 на плате в котле позволяет изменить временную задержку отключения загрузочного насоса для ГВС.

Диапазон регулирования временной задержки отключения загрузочного насоса для ГВС – от 0 до 10 минут (заводская настройка - 4 минуты).

- **Сборка**

После завершения изменений установите защиту для плат и верхнюю панель обшивки котла в порядке, выполнив в обратном порядке операции по разборке.

 **Не забывайте зубчатые шайбы.**

7 Сообщения об ошибках

В случае неполадки на дисплее могут отображаться следующие сообщения :

Сообщение	Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
AL 50	Датчик котла	Обрыв или короткое замыкание цепи датчика.	См. примечания ниже.
AL 52	Датчик ГВС	Обрыв цепи датчика	
AL td	Анод с наводимым током	Обрыв цепи титанового анода или пустой водонагреватель.	Проверить, что титановый анод правильно подключен или заполнить водонагреватель водой.
AL tc		Короткое замыкание цепи титанового анода или неправильное подключение.	Проверить, что нет короткого замыкания или неправильного подключения проводов на клеммный разъем для титанового анода.

Примечания

Режим работы в случае неисправности :

AL 50 : Установка останавливается.

AL 52 : В случае неисправности датчика ГВС установка продолжает работать, но нагрев воды для ГВС больше не обеспечивается.

AL td и **AL tc** : Производство горячей санитарно-технической воды остановлено. Оно может быть возобновлено в течение 24 ч, выключив и включив электропитание котла.

Возможны 2 случая :

- С водонагревателем горячей санитарно-технической воды, защищенным титановым анодом : водонагреватель больше не защищен от коррозии. Следствием этого будет отсутствие антикоррозионной защиты бака водонагревателя.

НЕМЕДЛЕННО связаться с Вашей монтажной организацией.

- С водонагревателем горячей санитарно-технической воды, защищенным магниевым анодом : проверить, что разъем, поставляемый в составе ед. поставки AD212, подключен на плату датчиков. Проверьте, что разъем из единицы поставки AD212 оборудован сопротивлением 22 кОм и конденсатором емкостью 100 нФ, и что он подключен на разъемы **20-21**.

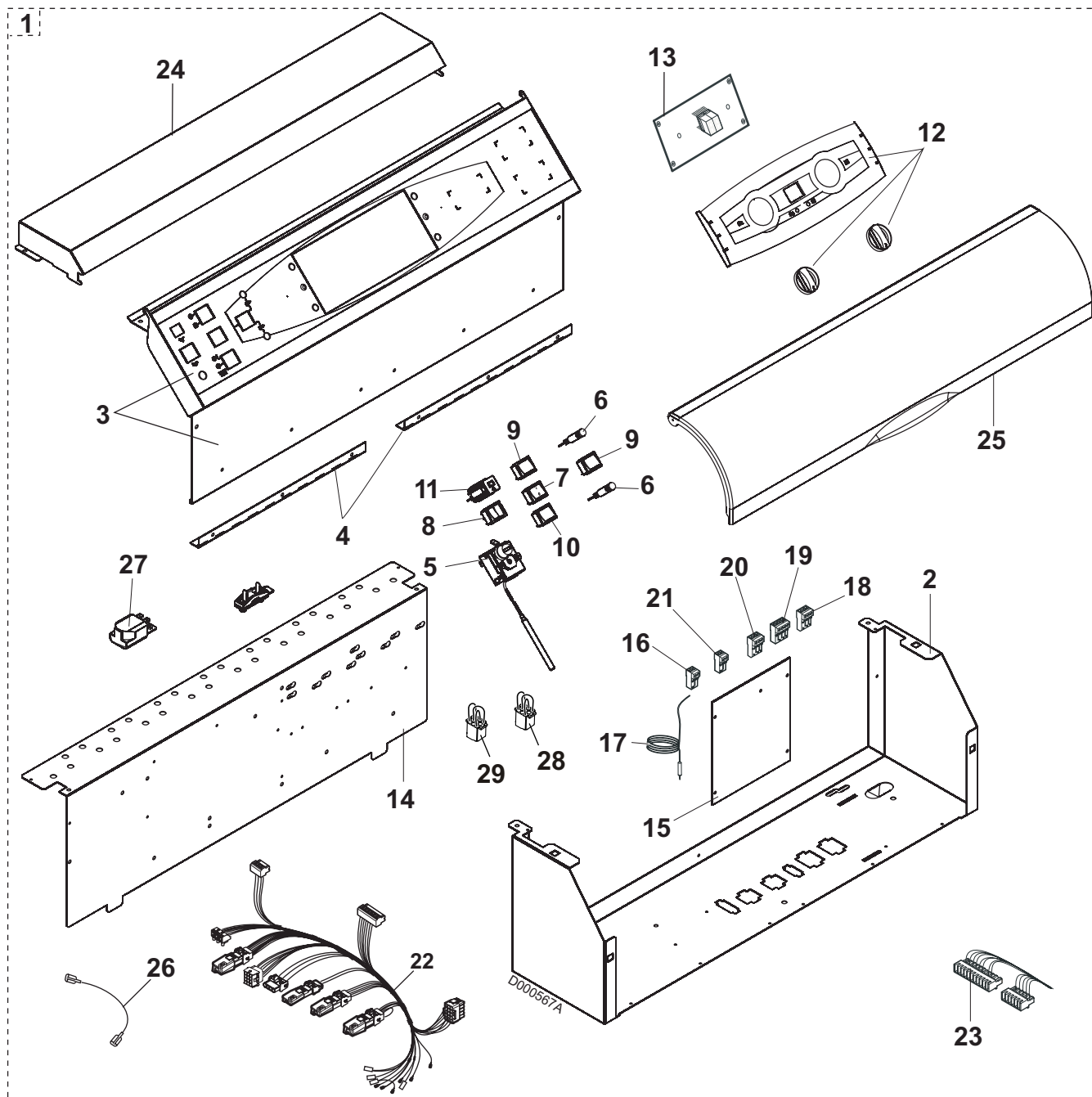
8 Запасные части

14/11/07 - 300011564-002-C

i

Для заказа запасной части указать номер артикула, расположенный напротив желаемой позиции.

Панель управления В3 с функцией Titan Active System® - DTG 230



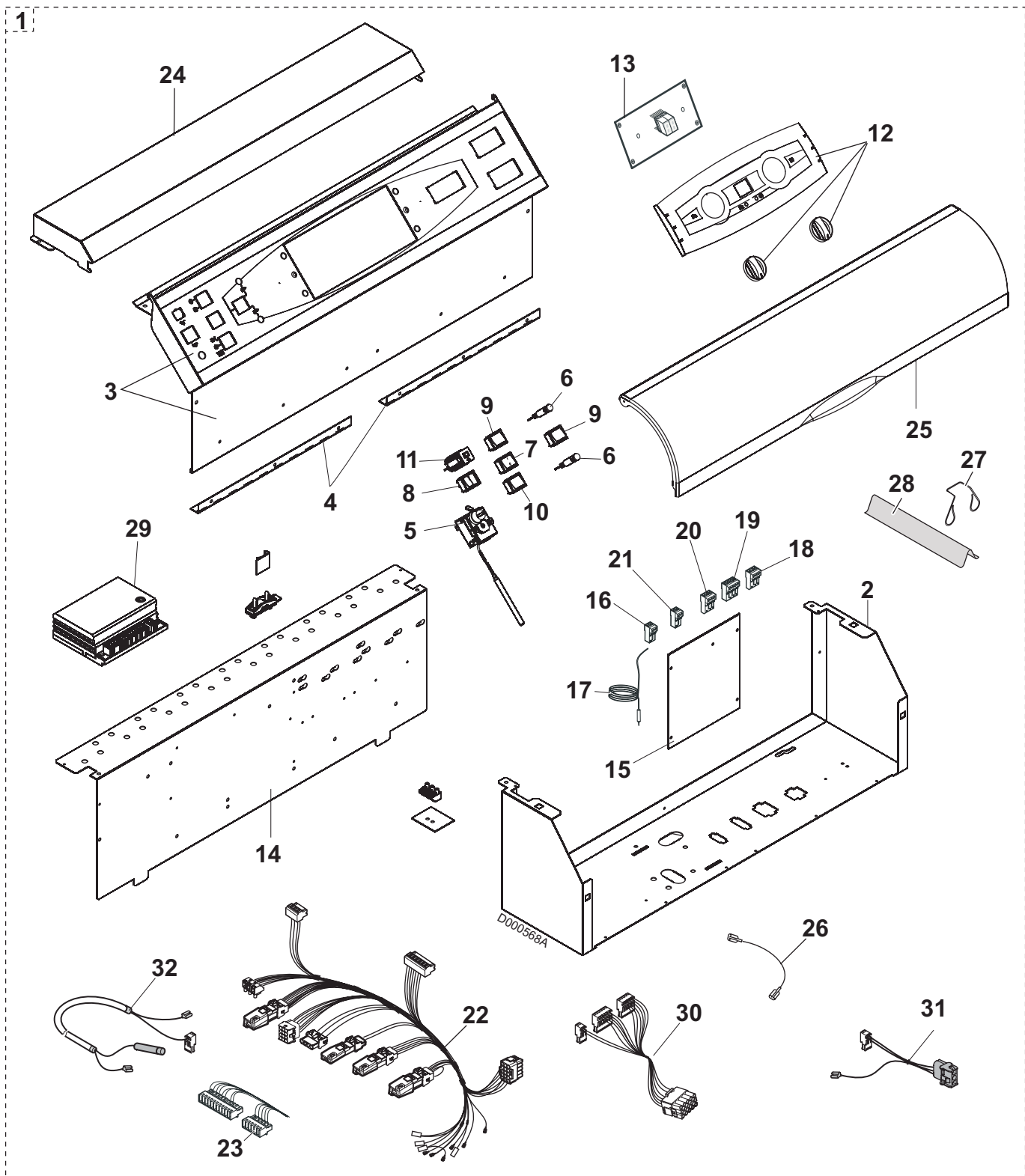
DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S. - Центр Запасных Частей

4 rue d'Oberbronn - F-67110 REICHSHOFFEN - ☎ +33 (0)3 88 80 26 50 - 📠 +33 (0)3 88 80 26 98

cpr@dedietrichthermique.com

Поз.	Код	Обозначение
1	100007593	Панель управления в сборе В3 DTG 230
2	200008395	Опора панели в сборе DTG 230
3	200008747	Опора лицевой части + Пленка передней части
4	8502-5560	Набор для шарнира
5	8500-0032	Защитный термостат 110 °С
6	9521-6281	Зеленый круглый индикатор
7	9532-5027	Двухпозиционный переключатель зеленого цвета Вкл/Выкл
8	9532-5102	Кнопка ручного сброса блокировки
9	8500-0035	Двухпозиционный переключатель
10	8500-0034	Переключатель Test STB
11	9534-0288	Предохранитель с временной задержкой (4 А)
12	300005133	Модуль В3
13	200005084	Плата дисплея для панели В
14	200008743	Опора для плат
15	200004948	Плата реле для панели В
16	8575-4918	2-контактный установленный разъем S CH
17	9536-2446	Датчик KVT 60 дл. 1 м
18	300009075	3-контактный разъем электропитания
19	200006051	4-контактный разъем предохранительного контакта и индикатора неисправности
20	300009074	3-контактный разъем насоса контура А
21	8575-4920	Установленный 2-контактный разъем TAM
22	200008760	Проводка горелки
23	200005025	Кабельный жгут
24	200008262	Защитная крышка
25	8387-5556	Крышка
26	8801-4936	Заземляющий провод
27	9654-4002	Фильтр подавления помех
28	8377-4917	Переключатель разъема TAF
29	8502-4913	Переключатель разъема заслонки СО

Панель управления В3 с функцией Titan Active System® - DTG 330



Поз.	Код	Обозначение
1	100007409	Панель управления в сборе В3 DTG 330
2	200008745	Опора панели в сборе DTG 330
3	200008747	Опора лицевой части + Пленка передней части
4	8502-5560	Набор для шарнира
5	8500-0032	Защитный термостат 110 °С
6	9521-6281	Зеленый круглый индикатор
7	9532-5027	Двухпозиционный переключатель зеленого цвета Вкл/Выкл
8	9532-5102	Кнопка ручного сброса блокировки
9	8500-0035	Двухпозиционный переключатель
10	8500-0034	Переключатель Test STB
11	9534-0288	Предохранитель с временной задержкой (4 А)
12	300005133	Модуль В3
13	200005084	Плата дисплея для панели В
14	200008743	Опора для плат
15	200004948	Плата реле для панели В
16	300008953	2-контактный разъем RAST S CH
17	9536-2446	Датчик KVT 60 дл. 1 м
18	300009075	3-контактный разъем электропитания
19	200006051	4-контактный разъем предохранительного контакта и индикатора неисправности
20	300009074	3-контактный разъем насоса контура А
21	8575-4920	Установленный 2-контактный разъем TAM
22	200008095	Проводка горелки
23	200005025	Кабельный жгут
24	200008262	Защитная крышка
25	8387-5556	Крышка
26	8801-4936	Заземляющий провод
27	9758-1286	Пружина для удерживания
28	9536-5613	Разделитель погружной гильзы
29	300012222	Программный блок RV 0054140000
30	8358-4904	Кабельный жгут электропитания DUNGST3
31	8358-4912	контур IT-AMP
32	8358-4905	Кабель датчика ионизации

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.www.dedietrich-thermique.fr

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
☎ +33 (0)3 88 80 27 00
✉ +33 (0)3 88 80 27 99

DE DIETRICH HEIZTECHNIKwww.dedietrich-heating.com

Am Concorde Park 1 - B 4 / 28
A-2320 SCHWECHAT / WIEN
☎ +43 (0)1 / 706 40 60-0
✉ +43 (0)1 / 706 40 60-99
office@dedietrich.at

DE DIETRICH REMEHA GmbHwww.dedietrich-remeha.de

Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
☎ +49 (0)25 72 / 23-5
✉ +49 (0)25 72 / 23-102
info@dedietrich.de

NEUBERG S.A.www.dedietrich-heating.com

39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
☎ +352 (0)2 401 401

VAN MARCKEwww.vanmarcke.be

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
☎ +32 (0)56/23 75 11

DE DIETRICHwww.dedietrich-otoplenie.ru

8 Gilyarovskogo Str. 7
R- 129090 MOSCOW
☎ +7 495.974.16.03
✉ +7 495.974.66.08
dedietrich@nnt.ru

VESCAL S.A.www.chauffeur.ch / www.heizen.ch

Z.I de la Veyre, St-Légier
1800 VEVEY 1
☎ +41 (0)21 943 02 22
✉ +41 (0)21 943 02 33

DE DIETRICHwww.dedietrich-heating.com

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING
☎ +86 (0)106.581.4017
+86 (0)106.581.4018
+86 (0)106.581.7056
✉ +86 (0)106.581.4019
contactBJ@dedietrich.com.cn

CE
0085**PG**
MF 4

© Авторские права

Вся техническая информация, которая содержится в данной инструкции, а также рисунки и электрические схемы являются нашей собственностью и не могут быть воспроизведены без нашего письменного предварительного разрешения.

Возможны изменения.

14/11/07



300011564-001-C

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30